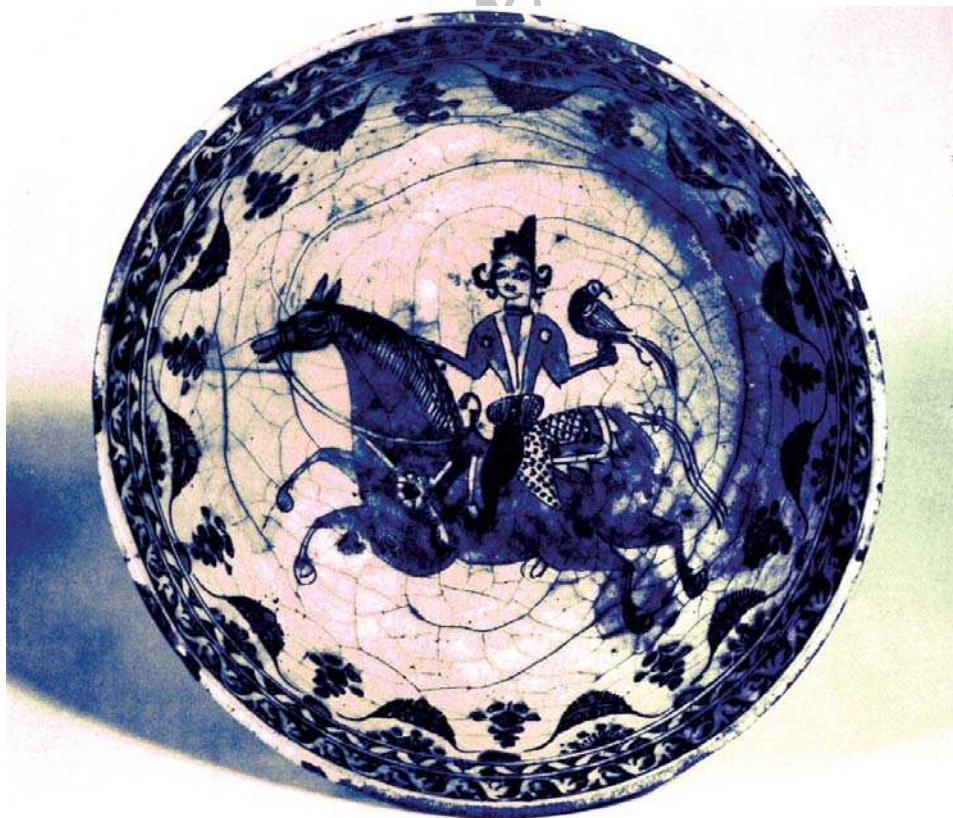


بررسی تأثیرات شیوه‌های ساخت  
و تزیین ظروف سفالی و سرامیکی  
صفوی بر نمونه‌های ساخته شده در  
دوره قاجار



فریر گالری، شماره: 08132  
مأخذ: 21 Atil, 1975

# بررسی تأثیرات شیوه‌های ساخت و تزیین ظروف سفالی و سرامیکی صفوی بر نمونه‌های ساخته شده در دوره قاجار

\* زهرا قاسمی \* علی اصغر شیرازی \*

تاریخ دریافت مقاله: ۹۱/۳/۱

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۱/۷/۱۹

## چکیده

مطالعه و بررسی ظروف سفالی ایران، افزون بر آشنایی با فرهنگ‌هادر سلسله‌های ادوار مختلف، تداوم تأثیرات این هنر ادره دوره آشکار می‌سازد. شیوه‌های ساخت و تزیین (به ویژه در خصوص نقش به عنوان عنصر اصلی تزیینی در سفالینه‌ها) بارزترین اسناد تداوم تأثیرات در این اشیا هستند. در مقاله پیش رو با مطالعه و مقایسه تعدادی از سفالینه‌های صفوی و قاجار تأثیرات شیوه‌های ساخت و تزیین و همچنین تأثیرات طرح و نقش سفالینه‌های صفوی بر ظروف سفالی و سرامیکی قاجار بررسی می‌شود. روش این تحقیق توصیفی، تحلیلی بوده و روش گردآوری اطلاعات آن، کتابخانه‌ای و همچنین براساس مطالعات میدانی استوار است. نتایج این تحقیق نشان می‌دهد که در میان انواع ظروف سفالی و سرامیکی تولید شده در دوره صفوی شیوه ساخت و تزیین ظروف سفید‌آبی، ظروف فیروزه‌ای با تزیینات قلم‌سیاه (دسته اول از ظروف کوباقه) و ظروف زرین فام و ظروف گامبرون در دوره قاجار تداوم داشته‌اند و تأثیرات آن‌ها در شکل، رنگ و طرح و نقش نمونه‌های قاجاری کاملاً ملموس است. اما در میان انواع سفالینه‌های قاجار گروهی از ظروف سرامیکی پلی‌کروم نیز به میزان زیادی در این دوره تولید شده‌اند که، اگرچه از نظر شیوه ساخت تغییر چندانی نکرده‌اند، از نظر نقش و رنگ و شیوه طراحی با ظروف پلی‌کروم صفوی تفاوت دارند و ویژگی‌های مختص دوره قاجار را به نمایش می‌گذارند. البته طرح و نقش برخی از نمونه‌های تولید شده این نوع سفالینه در دوره احیاگری نیز موضوعاتی ملهم از تاریخ و سفالینه‌های صفوی دارند. ظروف شبیه سازی شده از چینی‌های مینایی چین نیز قسمت عمده‌ای از تولیدات این دوره‌اند که در دوره صفوی تولید نمی‌شده‌اند. همچنین کپی‌های ظروف ایزنیک برای مجموعه داران اروپایی گروه دیگری از تولیدات این دوره‌اند.

## واژگان کلیدی

ظرف سفالی و سرامیکی، شیوه‌های ساخت و تزیین، دوره صفوی، دوره قاجار.

Email: zahraqasemi8@gmail.com

Email: a-shirazi41@yahoo.comcom

\*کارشناس ارشد پژوهش هنر، دانشکده هنر دانشگاه شاهد، شهر تهران، استان تهران

\*\*استادیار و عضو هیئت‌علمی دانشکده هنر دانشگاه شاهد، شهر تهران، استان تهران

## مقدمه

اگرچه هنر سفال و سرامیک قاجار از او ج درخشانش در عصر صفوی فاصله نارد، ولی در شیوه‌های ساخت و تزیین و طرح و نقش تأثیرات چشمگیری از آن پذیرفته است، به‌نحوی که جزو شاخصه‌های اصلی آن به شمار می‌رود. به‌منظور شناخت این تأثیرات، ابتدا نوع سفالینه‌های صفوی را مطالعه و سپس به بررسی و طبقه‌بندی ظروف سفالی و سرامیکی دوره قاجار می‌پردازم و با مقایسه این نمونه‌ها در جدول تطبیقی (شماره ۱) وجه تمايز و تفاوت نمونه‌های مشابه از هر دو دوره را بررسی و در نهایت سعی می‌کنم به این پرسش‌ها پاسخ دهیم:

۱. آیا ظروف سفالی و سرامیکی دوره قاجار در ساخت و تزیین از سنت‌های سفالگری صفوی پیروی کرده‌اند؟
۲. ویژگی‌های هنری (طرح و تزیین) ظروف سفالی و سرامیکی دوره قاجار چیست و آیا سفالگران این عصر در این زمینه ابداعی صورت داده‌اند؟

## روش تحقیق

این مقاله از نظر ماهیت توصیفی- تحلیلی است و روش جمع آوری اطلاعات به شیوه کتابخانه‌ای و میدانی (بررسی و مشاهده مستقیم برخی آثار) انجام شده است. همچنین از طریق ارائه نمونه‌های صفوی و قاجاری و تطبیق آن‌ها تأثیرات ظروف سفالی و سرامیکی صفوی را بر نمونه‌های قاجاری بررسی می‌کند.

## پیشینه تحقیق

پژوهش‌های چندی سفالینه‌های صفوی و قاجار را معرفی و بررسی کرده‌اند، اما، جز آنکه عموماً در نمونه‌های معدودی به این مطلب پرداخته‌اند، پرسش تحقیق حاضر را مبتنی بر بررسی ارتباط تأثیرات سبکی در نمونه‌های سفال قاجاری و صفوی را مدنظر ندارند، برای نمونه:

- در کتاب سرامیک‌های جهان اسلام در موزه طارق رجب کویت نوشته فهروری نمونه‌هایی از سفالینه‌های صفوی و دوره قاجار آمده است که از نظر زمانی و مکانی و همچنین روش‌های فنی ساخت معرفی و طبقه‌بندی شده‌اند.  
- آرتور لین در کتاب سفالینه‌های اسلامی متاخر با دیدی نسبتاً انتقادی سفالینه‌های قاجار را به‌طور اختصار بررسی کرده است. این کتاب که از منابع نسبتاً قدیمی در این تحقیق است تا حدودی در مباحث نظری پژوهش حاضر استفاده می‌شود.

- گرایش به غرب در هنر (قاجار، هند و عثمانی) از مجموعه کتاب‌های ناصر خلیلی در فصل‌هایی به کلیات هنر قاجار پرداخته است. در این کتاب از جنبش احیاگری و تأثیر تاریخ و هنر صفوی بر هنر قاجار سخن به میان آمده است. همچنین نمونه‌هایی کم اما باکیفیت و گویا از تصاویر ظروف سفالی و سرامیکی قاجار و دوره‌های هم‌عصر آن در کشورهای هند و عثمانی با شناسنامه آورده شده است که



تصویر ۱. بشقلاب، قرن ۱۶م، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره ۵۶۲-۰۵-۱۹۰. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۲. بشقلاب، ساخت تبریز، قرن ۱۶م، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره ۵۶۴-۰۵-۱۹۰. مأخذ: همان.

در این پژوهش می‌توانند مورد استفاده قرار گیرند. - فن و هنر سفالگری نام کتابی است از فائق توحیدی که در فصلی به بررسی وضعیت سفالگری در قرن‌های دهم تا سیزدهم پرداخته و سفالینه‌های صفوی را طبقه‌بندی کرده است. توضیحات داده شده در این فصل در مورد سفال قاجار بسیار مختصر است. با وجود این، می‌تواند تا حدودی در راستای اهداف این پژوهش راهگشا باشد.

- سفال و سفالگری اسلامی کتاب کوچکی است نوشته جیمز ویلسن آلن که در آن ظروف سفالی و سرامیکی تمدن‌های اسلامی در موزه ارمیتاژ تا قرن هجدهم معرفی شده و از لحاظ شیوه‌های فنی ساخت و تزیین مورد مطالعه قرار گرفته است. در این میان نمونه‌هایی از سفالینه‌های صفوی نیز تحلیل و بررسی شده است.

- آلیور واتسون در کتاب سفال زرین فام ایرانی با نظر بر پژوهش‌های پیشین به‌طور اخص به طبقه‌بندی زمانی

۱. کوشش شده است نمونه‌های انتخابی معرفت تنواع طرح، نقش و شکل ظروف سفالی و سرامیکی این دوره باشد.



تصویر۴. ظرف، ساخت نایین(بزد)، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۰۱۹۱۰-۱۹۵۸. مأخذ: سایت موزه.



تصویر۳. بشقاب، اویل قرن ۱۸م، موزه اشمولن آکسفورد، شماره: EA1986.50. مأخذ: سایت موزه.

سفالینه‌های سفیدآبی صفوی غالباً کیفیت خوبی داشتند و حتی نمونه‌های عادی آن نازل‌تر از ظروف چینی نبود. این ظروف تهرنگی بنفش فام دارند که شبیه آبی اسلامی<sup>۳</sup> دورهٔ مینگ است و مانند آن نرم و متمایل به درهم ریختگی و بیرون زدگی در خطوط اصلی است. این آثار، به رغم اقتباس از هنر چین، با هنر ایرانی این دوره به تمام و کمال سازگار شده‌اند. شکل‌های مورد پسند در میان سفالگران سفیدآبی صفوی دقیقاً از ظروف چینی وارداتی اقتباس شده و شامل کاسهٔ گود، گلدان شانه‌دار با پایهٔ فشرده، انواع کوزه‌قلیان و بشقاب‌هایی به اشکال مختلف‌اند (پوپ و اکمن، ۱۳۷۸: ۱۸۷۷). در دورهٔ شاه عباس چینی سازان صفوی موقق شدند بدنهٔ بسیار سفید و نیمه‌شفافی مشابه خمیره چینی را به وجود آورند. در اواخر قرن دهم هجری (شانزدهم میلادی) تولید و ساخت ظروف نیمه‌شفاف در بیزد آغاز شد که دارای خمیرهٔ نرم و تزیینات چینی‌های دورهٔ مینگ ولی مرغوب‌تر از آن بود، زیرا تزیینات بادو رنگ آبی و آبی مشکی بر روی آن نقش می‌بست (کامبخش‌فرد، ۱۴۷۲: ۲۸۰؛ تصویر۴).

در میان ظروف سفیدآبی صفوی گروهی با طرح‌های ایرانی تزیین شده‌اند و طرح‌ونقش آن‌ها از ابداعات خاص این دوره‌اند که شامل تصاویر روایی از صحنه‌های شکار، نقوش گیاهی چون ختایی و گل‌های شاه عباسی، پرندگانی چون طاووس و تزیینات نوشتاری‌اند (تصاویر۲، ۷ و ۸).

گروهی از این سفالینه‌های نیز تزییناتی از طرح‌های تلفیقی نقش بومی با نقش‌مایه‌های ظروف وارداتی چین دارند که رنگ‌بوبی ایرانی به خود گرفته‌اند (تصاویر ۱ و ۳). برای نمونه، در تصویر ۲، به توصیف آن، ترکیبی از نقش‌مایه‌های ایرانی و چینی و ترکیه (عثمانی) به نمایش در آمده است. همچنین، درخت سرو مرکزی و گل زنبق در سمت راست از سنت‌های سفالینه‌های زرین فام هم عصر وام گرفته شده است. نقش درخت شکوفه، نهر و غاز و ابر چینی نیز از چین و گیاه میخک در سمت چپ برگرفته از سفالینه‌های ایزنیک

۱. کوشش شده است نمونه‌های انتخابی معرف تنواع طرح، نقش و شکل ظروف سفالی و سرامیکی این دوره باشد.

۲. رنگ آبی از اکسید کربالت و رنگ سیاه از مواد معنی حاوی آهن، منگنز و کروم که معادن شان در اطراف کاشان در غرب ایران موجود بود به سمت آمد کشف مهم سفالگران این نکته بود که هر دوی این رنگ‌ها تحت لعلی قلایی نسبتاً ثابت مانند (آن، ۱۳۸۲: ۴۲).

۳. آبی اسلامی یا آبی محمدی (Islamic blue) (Mohammedan blue، blue) تیره‌ای است که به بنفش می‌زند. سنگ لاجورد از معانی که در جنوب کاشان وجود دارد در نوره مغول به چین برده شده و در آنجا به نام آبی محمدی معروف شد.

و سبک‌شناسی آثار در شیوهٔ زرین فام می‌پردازد. بخشی از این کتاب نیز مختصراً به چگونگی این شیوه در عهد قاجار اختصاص دارد.

پژوهشگران سفالینه‌های صفوی<sup>۱</sup> را از لحاظ شیوهٔ ساخت و تزیین معمولاً در هفت گروه زیر مورد مطالعه قرار می‌دهند:

#### ظرف معروف به سفیدآبی

روش تزیین این سفالینه نوعی نقاشی زیرلعادب است که از قرن سوم و چهارم آغاز شد. در این نوع نقاشی ابتدا بدنهٔ سفالی را با لایه‌ای از لعادب سفید می‌پوشانند و سپس روی آن را با نقوش آبی و لاجوردی<sup>۲</sup> و سیاه نقاشی می‌کردند. از رنگ آبی برای سطوح و از رنگ سیاه برای دورگیری و پرداختن به جزئیات استفاده می‌شود و در نهایت لعادب شفاف و شیشه‌ای روی آن را می‌پوشاند.

یکی از انواع سفالینه‌های مشخص دورهٔ صفویه سفال سفیدآبی متأخر است. به گفتهٔ توحیدی، سفال سفیدآبی صفوی تقليدی از ظروف سفیدآبی چین و در رقابت با آن بود که با ناملایمات سیاسی و قطع روابط ایران با چین و به‌تبع آن قطع صادرات این ظروف به ایران تولید آن شدت یافت. شهرهای مشهد و کرمان را می‌توان به عنوان مراکز ساخت این نوع سفال نام برد. سفالگران صفوی در ساخت این ظروف تقليد می‌کردند (توحیدی، ۱۳۸۲: ۲۸۷).

روی ظروف تقليد می‌فرمودند (فهرروی می‌نويسد: «ظرف مشهد از بدله چینی‌های بسیار مرغوب سفید با ضخامت کم ساخته می‌شد و در تزیینات آن‌ها از دو پرده رنگ آبی استفاده می‌شد. شکل بشقاب‌ها، کاسه‌ها و دیس‌ها از روی نمونه‌های مشابه چینی نسخه بداری می‌شد. در تزییناتشان نیز از پیکره‌ها، منظره‌های چینی و نمادهای بودایی تقليد می‌شد» (فهرروی، ۱۳۸۲: ۲۸۷؛ تصاویر ۵ و ۶).

بررسی تأثیرات شیوه‌های ساخت  
و تزیین ظروف سفالی و سرامیکی  
صفوی بر نمونه‌های ساخته شده در  
دوره قاجار



تصویر۶. سلف دان، ساخت مشهد، موزه طارق رجب کویت، شماره: TSR-765-CER. مأخذ: فهروری، ۱۳۸۷: ۷۷.



تصویر۵. کوزه قلیان، قرن ۱۷م، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۹۹۸. مأخذ: همان.



تصویر۷. گلستان، ساخت اصفهان، قرن ۱۷م، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۶۹۲-۱۹۰۲. مأخذ: سایت موزه.

و دسته‌های علف و حیوانات و در حاشیه نقش نوارهایی از فرم منظم اسلیمی تزیین شده است (آلن، ۱۳۸۲: ۵۰). می‌توان گفت حس مخالفت با نفوذ ظروف چینی سفیدآبی بر تفاوت طرح در ظروف زرین فام آشکار شده و گسترش یافته است. چنان‌که دیگر سفالینه‌های زرین فام صفوی هیچیک از عناصر طرح‌های شرقی دوران اشنان نمی‌دهند، بلکه برمبنای شیوه‌های خاورمیانه‌ای ساخته شده‌اند.

به طور معمول، اکثر طرح‌های مکشوفه طرح‌های گیاهی شامل افسانه و درخت و گل و برگ‌هایی است که از یک خط پایه در قسمت پایین شروع به رویدن می‌کنند. درخصوص طرح‌های پیچیده‌تر، این گیاهان در میان چشم‌اندازی مملو از نقش پرندگان و گاه حیوانات کل می‌دهند.

گل‌های شاقابی، زنبق‌هایی با برگ‌های توپر که آن‌ها را با قلم مو کاملاً رنگ‌آمیزی کرده‌اند و همین‌طور گیاهی ناشناخته شبیه گل خشخاش بزرگ که چهار ساقه برگدار را در معرض دید می‌گذارد. درختان و برگ‌های نوکتیز و دسته‌های علف این مجموعه گل‌وگیاه را کامل می‌کنند. در میان این ظروف، گاه تزیینات طوماری‌شکل و اسلیمی که در داخل کارتوش‌ها استفاده شده‌اند، غالباً ظروفی معروف به ظروف چندرنگ کرمان را به یاد می‌آورند (تصویر ۱۵).

ترکیه و از جمله عناصر کمیاب در ظروف سفیدآبی است که در سفالینه‌های پلی‌کروم کرمان آن زمان به چشم می‌خورد (آلن، ۱۳۸۳: ۳۶).

### ظروف زرین فام<sup>۱</sup> دوره صفوی

سنت ساخت سفال زرین فام که در اوخر سده هشتم به کلی از میان رفته بود، در دوره صفویه حیاتی مجدد یافت و به طور چشمگیری متفاوت ظاهر شد. این ظروف با قوامی بیشتر از دوران پیش شکل گرفت. این سفالینه‌ها نسبت به نمونه‌های اولیه بسیار بادوام، طریف و نازک ساخته شدند (feharvari, 2000: 289).

بدنه این آثار از خمیر شیشه‌ای سفیدرنگ و معمولاً متراکم و سفت است، هرچند در قطعاتی با کیفیت پایین‌تر مواد نرم‌تر و شکننده‌تری به کار رفته است. ظروف قالبی یا چرخ‌ساز قبل از استفاده از لعاب شفاف، معمولاً پوششی از لعاب رقيق سفیدرنگ، احتمالاً از جنس کوارتز خالص خردشده، به خود گرفته‌اند. شکل ظروف زرین فام در دوره صفوی و دوره شاه عباس عبارت انداز بطری‌های گلابی شکل با گردان باریک، جام و گلدان‌ها و فنجان‌های کوچک و انواع کاسه‌ها با رنگ‌های مختلف طلایی، قهوه‌ای و مسی روی زمینه سفید، آبی تیره، آبی روشن و زرد (واتسون، ۱۳۸۲: ۲۲۳). ویلسن آن معتقد است که در این دوره، در زمینه رنگ، لعاب و طراحی سفالینه‌های زرین فام تغییراتی اساسی نسبت به سنت‌های پیشین صورت گرفته است. از جمله، تبدیل لعاب درخشان طلایی رنگ به رنگ ارغوانی غنی و درخشان خود عاملی بود که بر تأثیر تجملاتی اشیای نفیس افزود.

تزیینات شامل حیوانات، پرندگان، درخت‌سرو و گونه‌های متنوعی از گل‌ها بود که به صورت فشرده ولی با سبکی طریف و طبیعت‌گرایانه تصویر می‌شدند. او مطمئن است که این نوع طرح‌ها از حاشیه‌های طلایی تذهیب کتاب‌های آن دوران اقتباس شده است. برای نمونه، در تصویر ۹ بشتاب زرین فام با رنگ قهوه‌ای طلایی با چشم‌اندازی از نقش گل‌های شاقابی، درخت‌سرو و درخت شکوفه، برگ‌های نوکتیز



تصویر ۱۰. تفلن، قرن ۱۷ م. موزه بریتانیش، شماره: ME G 385. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۸. بطری موزئلور، شماره: MAO 253. مأخذ: سایت موزه.

این ظروف لعب شفافی بدنهٔ ظریف، زیبا و سفید را پوشانده است. این ظروف به شکل‌های کوزه، کاسه با کف نیم‌کروی، پیاله و پارچ ساخته شده‌اند و به کشورهای اروپایی صادر می‌شدند (تصاویر ۱۲ و ۱۴).

## ظروف چندرنگ<sup>۲</sup>

شیوهٔ چندرنگ نوعی تزیین است که نقش رنگارنگ از گل‌ها، پرندگان، حیوانات و انسان‌ها... بر زمینهٔ ای از لعب سفیدرنگ اجرا می‌شود و در نهایت پوششی از لعب شفاف روی آن قرار می‌گرفت. ظروف چندرنگ صفوی دو گونه‌اند: دسته ای به ظروف چندرنگ کرمان مشهورند و دستهٔ دیگر گروهی از ظروف کوباقه را تشکیل می‌دهند.



تصویر ۹. بشقاب زرین فام، موزه اشمولن آکسفورد، شماره: EAX.1207. مأخذ: سایت موزه.

**الف. سفالینه‌های چندرنگ منطقهٔ کرمان**  
این ظروف دارای نقاشی‌های آبی روشن، سبز و قرمز روی زمینهٔ سفید هستند و طرح‌های گیاهی و اسلامی و طوماری در حواشی و درون کارتوش‌های در بدنه (تصویر ۱۵) و بهندرت طرح‌های انسانی دارند. گل‌های میخک از سفالینه‌های ایزنيک بهشیوه‌ای نو در طرح‌های این سفالینه‌ها ترکیب شده است. سفالینه‌های چندرنگ زیرلعلی در کرمان در طول سده‌های دهم تا دوازدهم (اوایل سدهٔ شانزدهم تا هجدهم میلادی) تولید می‌شد (فهروری، ۷۵: ۱۳۸۸).

## ظروف کوباقه<sup>۳</sup>

فهروری این دسته را شامل سه گروه می‌داند:  
۱. یکی از این انواع سفالی بود که زیر لعب آبی یا سبز آن با رنگ سیاه و نقش گیاهی و گلدار تزیین می‌شد (تصویر ۱۹).  
۲. ظروف نوع دوم بارنگ آبی نیلی همراه با نقش طوماری، گل‌ها و در موادی ماهی‌های در حال شنا و پرندگان نقاشی می‌شد. کاربرد این ظروف از اوایل سدهٔ نهم تا اواخر سده دهم رایج بود (تصویر ۱۸).  
۳. این نوع که کمی دیرتر در بازار رواج یافت به صورت چندرنگ رنگ آمیزی می‌شد. گروهی از سفالینه‌های صفوی

شیوهٔ تزیین مناظر و نقاشی گل و گیاه در روح خود تذهیب‌های حاشیه‌ای و ابداعات منقوش کتبه‌های قرون گذشته را دنبال می‌کنند (واتسون، ۱۳۸۲: ۲۲۴؛ ۱۳۸۲: ۱۲۱). بهگفتهٔ برخی از پژوهشگران، کاربرد این گونه نقش روی ظرف سفالی و سرامیکی نواوری سفالگران زرین فام و نیز مدیون آثار تذهیب‌کاران نسخ خطی این عصر بوده است.

## ظروف سفید معروف به ظروف گامبرون<sup>۱</sup>

گامبرون نام قدیم بندر عباس است. در این محل، کمپانی هلندی هند شرقی یک ایستگاه گمرک داشت که از این بندر مقادیری از چینی آلات ایرانی ساخته شده با خمیر نرم را با کشتی به اروپامی فرستادند. هر چند بخش عمدهٔ سرامیک‌های صادراتی ظروف سفید آبی بوده است، واژهٔ گامبرون برای ظرف‌هایی به کار می‌رود که در آن‌هارنگ سفید غالب بوده است (آلن، ۱۳۸۳: ۶۸). این نوع ظروف بدنهٔ بسیار ظریف و نیمه‌شفاف و سفیدرنگ دارند. تزیینات آن به شیوهٔ نقش‌کنده و مشبک انجام می‌شده است. گاهی نقش کم و محدود با رنگ سیاه یا لاجوردی روی آن‌ها نقاشی شده است (تصویر ۱۳) و گروهی نیز یکپارچه و بدون نقش‌اند. در تمام

1. Gombroon

2. polychrome

۳. کوباقچی (Kubachi) نام محلی است در راغستان قفقاز که احتمالاً محل ساخت این ظروف بوده و به تعبیر برخی از باستان‌شناسان آنان صنایع فلزی و یا جنگ‌افزارهای خود را با ظروف سفالی معرفی کرده‌اند (Lewis, 1976: 54).

بررسی تأثیرات شیوه‌های ساخت و تزیین ظروف سفالی و سرامیکی صفوی بر نمونه‌های ساخته شده در دوره قاجار



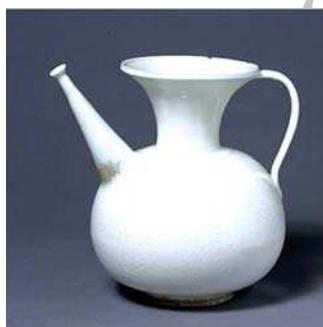
تصویر ۱۱. کاسه، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۱۹۶۵-۱۹۱۰C. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۱۲. جام، موزه لوور، شماره: OA6122. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۱۳. کاسه، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۳۹۴-۱۸۸۴. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۱۴. بارچ، موزه اشمولن آکسفورد، شماره: EA1978.176. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۱۵. کوزه، موزه اشمولن آکسفورد، شماره: EA1978.1712. مأخذ: سایت موزه.

دارای نقاشی‌هایی به رنگ‌های متنوع آبی، قهوه‌ای مایل به قرمز، زرد و سبز است که در زیر لعاب شفاف به کار می‌رفته است.

تزیینات این دسته بیشتر چهره‌های بانوان، مردان جوان و منظره‌های پر از گل را نشان می‌دهد (همان: ۲۳؛ تصاویر ۱۶ و ۱۷). به نظر برخی پژوهشگران، تأثیر رنگ و نقش‌مایه ظروف ایزنیک ترکیه بر ظروف کوباقه صفوی را نیز نمی‌توان نادیده انکاشت، هرچند نقش‌پردازی و روش استفاده این نگاره‌ها به صورت شیوه‌ای مستقل درآمده و رنگ‌بیویی کاملاً ایرانی دارد.

### ظروف سلادن<sup>۱</sup>

سلادون لعابی است که با افزودن کمی اکسید آهن احیا شده به وجود می‌آید و رنگ آن سبز مایل به خاکستری است. این لعاب باعث می‌شود که برجستگی‌های روی ظروف بهتر نمایان شود (کریمی و کیانی، ۱۳۶۴: ۵۷). رنگ این ظروف شامل انواع سبز تیره و روشن است که با تأثیر فراوان از ظروف سبز سلادون چین ساخته شده است. این ظروف خود شامل دو دسته‌اند: گروهی با تزیین برجسته و قالبزده ساخته شده‌اند و شکل آن‌ها دقیقاً شکل ظروف چینی است و نقوش تزیینی آن‌ها ازدها، سیمرغ، ماهی و ابرهای پیچنده است و دسته‌دیگر با تأثیر اولیه از ظروف سلادن ولی با ابتکار هنرمندان ایرانی و با نقوش و تزیینات جدید ساخته شده‌اند (تصویر ۲۰).

پس از شرحی که از انواع ظروف سفالی و سرامیکی صفوی آورده شد، اکنون انواع ظروف سفالی و سرامیکی دوره قاجار<sup>۲</sup> بررسی می‌شوند. سفالینه‌های قاجار رامی‌توان در هفت گروه عده‌های برجسته کرد:

#### ۱. سفالینه سفید‌آبی در دوره قاجار

با تغییر پایخت از اصفهان به شیراز در دوره زندیه و سپس به تهران در عهد قاجار، مراکز هنری نیز به این شهرها منتقل یافت و باز دیگر شرایط اجتماعی و اقتصادی رو به پیشرفت نهاد. افزایش جمعیت و توجه به معماری موجب تشویق سفالگران برای تهیه کاشی به منظور تزیین بنادش. در اصفهان نیز مجدداً کارگاه‌های ساخت ظروف سفالی سفید‌آبی و ظروف با نقاشی رنگارنگ زیر لعاب رواج یافت. ساخت و تولید ظروف سفید‌آبی در دوره قاجار همچنان تداوم یافت، اگرچه این تولیدات از کیفیت و مرغوبیت نمونه‌های صفوی برخوردار نبودند. استفاده از رنگ لا جوردی تیره روی زمینه سفید ظروف این دوره را از صفویه متمایز می‌سازد.

همچنین به گفته توحیدی در این دوره نوعی ظروف با نقش آبی مایل به سیاه و تزیینات مشبک بالعاب شفاف در شهر نایین ساخته می‌شد (توحیدی، ۱۳۸۴: ۲۸۸). شکل، طرح و تزیینات سفالینه‌های سفید‌آبی دوره قاجار تا حدودی از نمونه‌های مشابه دوره صفوی پیروی کرده‌اند (تصاویر ۲۲،

1. celadon  
2. در طبقه‌بندی سفالینه در ادوار مختلف، همواره مبنای انتخاب نام سفالینه عالو‌بر‌شیوه ساخت و تزیین بر حسب معروف و شهرتی بوده‌که نزد مردم و صاحبان فن داشته است. چنان‌که در انواع سفالینه‌های صفوی به سفال زین فام (شیوه تزیین)، سفال کوباقه و کامبرون (نام مکان)، سفال سفید‌آبی (رنگ) اشاره می‌شود پژوهشگران، نویسنده‌کان و سیاحان هنری‌کاری از بین خود سفالینه‌های قاجاری را طبقه‌بندی و به آن اشاره کردند. مثلاً وشنوار آن‌ها را به چینی، بدل چینی و سفالینه تقسیم کرده است (دوششوار، ۱۳۷۸: ۱۷۷). همچنین واتسون سفالینه‌های قاجاری را در هفت سسته که شاید همچین ساختی با یکدیگر ندارند بینین شرح طبقه‌بندی کرده است: (۱) ادامه تولیدات سنتی، (۲) ظروف ساخت نایین، (۳) سفالینه‌های مینایی، (۴) سفالینه‌های مکتب علی محمد و شاگردانش، (۵) سفال زین فام، (۶) سفالینه‌های روستایی یا محلی، (۷) سفالینه‌های جعلی (Watson, 2006).

۲۴ و ۲۸). اگرچه برخی نیز طرح‌هایی مشتق از ظروف وارداتی خارجی (به خصوص چین و انگلیس) دارند که در ترکیب با طرح‌های بومی، رنگ‌بُوی ایرانی به خود گرفته‌اند (تصاویر ۲۱، ۲۵ و ۲۹).

البته طرح و نقش برخی نمونه‌ها نیز ویژگی‌های مختص قاجاری دارد که در این نمونه‌ها نقاشی چون خورشیدخانم، انسان‌هایی با ویژگی‌های ظاهری قاجاری، استفاده از تزیینات نوشتار و خوشنویسی با محتواهای دعاهاخی خیر و اسمای ائمه اطهار، پرداختن به جزئیات بارنگ مشکی و آبی مشکی و ایجاد فضاهای منفی با سوراخ‌های پرشده از لعاب به وفور دیده می‌شود. آرتور لین نیز به این ظروف سفیدآبی اشاره می‌کند و در تزیینات آن علاوه بر نقاشی آبی رنگ از سوراخ‌های ستاره‌ای شکل پرشده از لعاب شفاف نام می‌برد که به‌شکل الکوهایی از پرندگان و گل‌ها در کنار هم نظم گرفته‌اند. او این ظروف را کارهای هنری توده‌پسندی می‌داند که تولید آن‌ها در این دوره رواجی نسبی داشت (Lane, 1975: 100-101؛ تصاویر ۲۷ و ۲۲). در ظروف ساخت نایین نیز از شیوه کنده‌کاری روی گلابه تیره در کنار شیوه سفیدآبی استفاده شده است (تصویر ۲۱)، وجود ظروف سفیدآبی قاجاری در موزه‌ها و مجموعه‌های خصوصی و حتی خانه‌های مردم در دوره معاصر نشان می‌دهد که ساخت این نوع سفال بعد از دوره صفوی تداوم یافته و یکی از بیشترین تولیدات سفالینه‌های این دوره بوده است، اگرچه ظروف سفیدآبی دوره قاجار نسبت به نمونه‌های صفوی تزیینات بسیار ساده تری دارند و از نظر کیفیت، کمیت و تنوع با آن قابل مقایسه نیستند.



تصویر ۱۶. موزه بریتانیش، شماره: MAO656. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۱۷. موزه بریتانیش، شماره: MAO656. مأخذ: همان.



تصویر ۱۸. موزه طارق رجب‌کویت، شماره: TSR628cer. مأخذ: فهروری، نیستند.



تصویر ۱۹. موزه بریتانیش، شماره: Ucad277780. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۲۰. موزه بریتانیش، شماره: MEOA1925.11.21. مأخذ: همان  
www.SID.ir

## ۲. ظروف چندرنگ دوره قاجار

موفق‌ترین تلاش‌ها در نقاشی زیرلعاب پس از کشف بدنه خمیر شیشه در سده ششم هجری (دوازدهم میلادی) به دست آمد. رنگ‌ها یا به‌طور مستقیم روی بدنه یا روی سطح نازک کوارتزی به کار می‌رفتند و سپس آن‌ها را با نوعی لعاب شفاف بی‌رنگ یا لعاب قلیایی مسی آبی رنگ می‌پوشاندند. به‌نحویتی پورتر، این تکنیک در کاشان بیشتر بر گلدان‌ها استفاده می‌شد، هرچند روی کاشی‌های نقش‌برجسته قالبی نیز استفاده می‌شد. سفالگران قاجار در ایران در سده سیزدهم تا چهاردهم از این تکنیک استفاده می‌کردند (پورتر، ۱۷: ۱۳۸۱). سفالینه‌های پلی‌کروم یکی از بیشترین تولیدات سفالینه‌های قاجاری است که شیوه طراحی و نقاشی آن‌ها مختص این دوره است، اگرچه از لحاظ فنی و شیوه ساخت با دوره پیش تفاوتی ندارد. ظروف چندرنگ این دوره خود در سه گونه قابل طبقه‌بندی‌اند:

گروه نخست: همان‌طورکه پیش‌تر اشاره شد، در ظروف چندرنگ کرمان در اوخر قرن هفدهم و اوایل قرن هجدهم میلادی ترکیب جالبی از طرح‌های سفیدآبی همراه با رنگ‌های قرمز متمایل به قهوه‌ای و سبز دیده می‌شود که

به نظر می‌رسد این نوع رنگ آمیزی تمایل نقاشی سفیدآبی به نقاشی چندرنگ زیرلعلاب را در اوخر دوره صفوی نشان می‌دهد. از این زمان تا دوره قاجار، به تدریج شاهد جایگزینی نقوش انسان‌ها و مناظر ایرانی به جای مناظر و نقش‌های چینی روی سفالینه‌های سفیدآبی هستیم. احتمالاً در پی این تغییر، نیاز به استفاده از رنگ‌های بیشتر برای رنگ آمیزی این نقش‌ها احساس شده است، چنان‌که در تصویر ۳۰، که نمونه‌ای از سفالینه چندرنگ اوخر صفوی است، استفاده از رنگ قهوه‌ای در کنار رنگ آبی دیده می‌شود. همان‌طورکه در تصاویر ۲۱ و ۲۲ مشاهده می‌شود، در این ظروف قاجاری نیز رنگ‌های دیگری چون سبز و صورتی و زرد لیمویی کم‌رنگ به رنگ‌های سفید و آبی افزوده شده است.

گروه دوم: نوع دیگر سفالینه‌های چندرنگ بطری‌ها و گلدان‌های کوچک یا با اندازهٔ متوسطی هستند که زمینهٔ روشن اغلب خودی، کرم و سفید با تهرنگ‌های مختلف رنگی دارند. این دسته از ظروف در موزه‌ها کمتر دیده می‌شود، اما در عتیقهٔ فروشی‌های خارجی و داخلی به تعداد زیادی موجودند و شمارشان به اندازه‌ای است که نمی‌توان آن‌ها را نادیده گرفت. این گونهٔ ظروف در نیمهٔ دوم سدهٔ سیزدهم در تهران، اصفهان و نطنز رواج بسیاری داشتند. نقوش این سفالینه‌ها که معمولاً ترکیب بندی محکم و استوار دارد بارنگ سیاه قلم‌گیری و با طیف گسترده از رنگ‌هایی چون سبز، صورتی، قرمز قهوه‌ای، آبی، زرد، فیروزه‌ای رنگ آمیزی شده‌اند. آرتور لین دربارهٔ این نوع از ظروف نوشته است: «در آغاز قرن نوزدهم تولیدات متعددی از ظروف چندرنگ نقاشی شده در سبک رایج ولی نه چندان جذاب وجود داشت و گروهی شامل بشقاب‌ها و کاسه‌های کوچک بی‌دوام بالاعاب نازک بودند که نقاشی‌هایی با رنگ‌های آبی، بنفش، قهوه‌ای شکلاتی و سبز با دورگیری مشکی دارند و طرح‌های ساده و بی‌پیرایه‌ای را نشان می‌دهند. این نمونه‌ها ویژگی‌هایی با الگوهای موج در حاشیه و جفت پرندگان نشسته دارند یا بطری‌هایی که نقوش آن‌ها به تناوب کل‌های روییده از برآمدگی تپه‌مانندی را نشان می‌دهند» (Lane, 1975: 85).

به طور کلی، ترکیب بندی رنگی در این ظروف از لحاظ بصری چرخشی موزون دارد و نقش و طرح به کار رفته در آن‌ها عبارت‌اند از: نقش‌مایه‌های گیاهی (غلب بوته‌های ختایی) که از برآمدگی تپه‌مانند کوچکی در انتهای طرف روییده و در سطح ظرف افسان می‌شوند، پرندگان، ماهی و دیگر حیوانات و به ندرت تصاویر انسانی که با ضرب‌باهنگ نوک قلم مو، سریع، روان و شتابزده ترسیم شده‌اند.

این شیوهٔ طراحی برای ظروف ارزان قیمت که برای ظروف مصرفی عموم مردم بوده است و به علت کمبود زمان و کاهش هزینه، دقت چندانی در آن‌ها صرف نشده و رنگ‌ها از خطوط دورگیری بیرون زده‌اند. در ظروف سفارشی و گران قیمت، که وقت بیشتری برای آن‌ها صرف شده است، دقت و ظرافت بیشتری به چشم می‌خورد. در این ظروف،



تصویر ۲۱. موزهٔ ویکتوریا و آلبرت، احتمالاً ساخته شده در ۱۷۸۶. مأخذ: سایت موزهٔ ۸۶۸



تصویر ۲۲. موزهٔ ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۱۸۸۹-۵۱۷. مأخذ: همان



تصویر ۲۳. موزهٔ ویکتوریا و آلبرت، شماره: C.1-۱۹۱۲. مأخذ: همان



تصویر ۲۴. موزهٔ ملیکویت، شماره: C.368LNS. مأخذ: Watson 2004. ۴۸۱



تصویر ۲۵. فریرگالری، شماره: ۱۹۷۵-۰۸۱۳. مأخذ: Atil, 21



تصویر ۲۶. کاسه پاریس، مجموعه خصوصی jeansoustil، ساخت: ۱۹۸۵، ۳۰۶.



تصویر ۲۷. موزه ویکتوریا و آلبرت شماره: ۱۸۹-۵۹۱؛ مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۲۸. موزه طارق رجب کویت، شماره: ۳۶۳. CER1776TSR.



تصویر ۲۹. موزه بروکلین نیویورک، شماره: ۵۳۵، مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۳۰. موزه ملی ایران، قرن ۱۲-۱۳. مأخذ: موزه ملی ایران.

لاب شفافی که روی نقش‌ها را پوشانده است اغلب پر از ترکهای مویی است. تولید این نوع سفالینه در دوره پهلوی نیز تداوم داشته است که ادامه شیوه قاجار بوده است. نمونه‌هایی از این ظروف در تصاویر ۲۴، ۲۳ و ۲۵ قابل مشاهده است.

گروه سوم: ساخت این سفالینه‌ها مشخصاً به دوره احیاگری (اوخر نیمة دوم قرن سیزدهم) باز می‌گردد. با ورود مجموعه‌داران غربی و نمایندگانشان به نیبال آثار اصیل صنایع دستی به ایران، نوعی گرایش به احیای گذشته در هنر پدیدار شد. نیاز به ایجاد تصویری فرهنگی، خاصه در نمایشگاه‌های اروپایی و ایالات متحده، سبب ظهور شیوه‌های مختلف احیای گذشته در ایران شد.

در این نمایشگاه‌ها توجه غربیان به تاریخ کشورهایی از مناطق دیگر جهان که با هدف معرفی خود به آنجا آمده بودند پاسخ‌داده‌می‌شد. حضور ایرانیان در نمایشگاه‌های بین‌المللی در مقایسه با سایر کشورهای خاورمیانه بسیار دیر و کناتفاق افتاد، اما در نهایت حضور آن جایگاه تثبیت شده‌ای پیدا کرد که به دوران صفویان مربوط بود. در دهه ۱۸۰ (۱۲۹۷-۱۳۰۷) کوشش‌های آکاهمه‌ای صورت گرفت تا جوهره فرهنگ ایرانی را ز دل تاریخ بیرون آورد. ناصرالدین شاه در سومین سفرش به اروپا از نمایشگاه جهانی پاریس در سال ۱۸۸۹ م که به مناسبت صدمین سالگرد انقلاب فرانسه برگزار شده بود دیدن کرد.

در این نمایشگاه نیز غرفه‌های ایران براساس آثار دوران صفویان شکل گرفته بود. در اوخر قرن سیزدهم، علاوه بر سفالینه‌ها آثار فلزی، چوبی و مقواپی نیز به سبک و سیاق هنر صفویه ساخته می‌شد. همچنین در نمایشگاه ۱۹۰۰ م پاریس که مظفرالدین شاه در نخستین سفرش به اروپا از آن دیدن کرد غرفه‌های ایران در کوای دو اورسی به سبک و سیاق صفویه بود. در این مراسم، غرفه‌های ایران را بنا به درخواست حکومت قاجار با الهام از مدرسه شاه‌سلطان حسین در اصفهان ساخته بودند. در این غرفه اشیایی چون فرش، پارچه، اثاثیه منزل و جواهر و سفالینه و لوازم غذاخوری گردآوری شده بود.

بازگشت به هنر و فن دوره صفویه نخستین جنبش احیاگرایانه‌ای نبود که در قرن سیزدهم و اوایل قرن چهاردهم در ایران سربرآورد. شمامیل‌نگاری پیش از اسلام نیز در دوران قاجار احیا شد، اگرچه نقش بر جسته‌های عظیم بر سخره‌ها که ملهم از هنر هخامنشیان و ساسانیان بود در دوره فتح علی شاه و ناصرالدین شاه نیز ساخته می‌شد (خلیلی و ورنویت، ۱۳۸۳: ۲۴۳).

در این دوره، نگرش احیاگری الهام‌بخش سفالگران اصفهان و تهران نیز شد. در نمایشگاه سال ۱۸۸۹ م سفالینه‌های رنگارنگی که به سبک هنر صفویه ساخته شده بود در معرض دید همگان قرار گرفت. در این سال‌ها، سفالگران ایرانی به ساخت سفالینه‌هایی دست زدند که گاه



تصویر ۳۱. موزه طارق رجب کویت، شماره: CER1773TSR.364.  
مأخذ: feharvari, 2000:300.



تصویر ۳۲. موزه طارق رجب کویت، شماره: CER1774TSR.365.  
مأخذ: همان



تصویر ۳۳. صراحی، اواخر قاجار و اوایل پهلوی، موزه مردم‌شناسی کاخ  
گلستان. مأخذ: نگارنده.



تصویر ۳۴. گلدان، مأخذ: جیکلارک. ۱۳۵۵: ۸۶.



تصویر ۳۵. حراجی eBay، لندن

به تاریخ کشورشان ارتباط داشت یا کوششی برای احیای سبک و شیوه ساخت سفالینه‌های قرون میانه بود. در یکی از انواع سفالگری که در تهران رواج داشت، نقش‌های رنگارنگ در زیر لایه‌ای از لعاب قرار می‌گرفتند. بدینه اثر سنگین، سفیدرنگ و به خوبی در کوره پخته شده بود، با لایه‌ای ضخیم از لعاب شفاف که هیچ ترکی نداشت (همان: ۲۱۱).

با اعتقاد آرتور لین، این تلاش احیاگرانه در سفالگری ایران در میان سال‌های ۱۸۹۰-۱۸۶۰ به منظور جلب علاقه جهانگردان و صادرات به اروپا بوده است. در این دوره، کاشی‌های ساخت تهران بالا نسانه‌ای ملبس به جامه‌صفوی در انگلیس رایج بودند. رنگ‌های به کاررفته در این نوع ظروف شامل انواع آبی، منگنز، صورتی، بنفش و فیروزه‌ای، سبز زیتونی، قرمز قهوه‌ای، سیاه و نوعی زرد درخشان بود. ظروف ساخته شده شامل انواع گلدان، کوچک و بزرگ، بطری‌ها و کوزه‌ها، شمعدان، چراغ و دیگر اشیایی بودند که بیشتر جنبه تزیینی داشتند.

تعدادی از این اشیا که گاه به شیوه سفالگری صفوی ساخته و رنگ‌آمیزی شده بودند به نمایشگاه‌های جهانی پاریس ۱۸۶۹ م فرستاده شدند. برخی از این کالاهای را نیز مجموعه‌داران غربی و موزه‌ها خریداری کردند. در این میان، موزه ویکتوریا و آلبرت (کنزیکتون جنوبی) مقدار قابل توجهی از این سفالینه‌های خریداری کرد (Lane, 1975: 86).

نقوش به کاررفته در تزیینات این ظروف بیشتر شامل مضامین انسانی چون صحنه‌هایی از مجالس بزم و ضیافت‌های درباری و مهمانی شاهان و صحنه‌های رزمی و شکار و دراویش و موضوعات تعزیزی، تاریخی و ادبی مانند خسرو و شیرین و داستان‌های شاهنامه یا گل و مرغ است. نحوه ترسیم فضای این ظروف صحنه‌های نگارگری ایرانی را تجسم می‌بخشد.

نقش گل و مرغ در این سفالینه‌ها (تصویر ۳۷) ملهم از نقش گل و مرغ نقاشی‌های اشیای لاکی این دوره است. نمونه‌هایی از این ظروف در تصاویر ۲۶ تا ۲۸ قابل مشاهده است که تاریخ‌شان به نیمه دوم قرن سیزدهم باز می‌گردد. برای نمونه، در تصویر ۳۸ صحنه‌ای از نوازنده‌گی انسان‌هایی ملبس به جامه‌صفوی در بشقاب و در تصویر ۲۶ در قابهای مجرزا مجلس بزم درباری شاه عباس و کیخسرو در بدنه گلدان و همچنین صحنه‌ای از روایت شیرین و فرهاد در گردن گلدان نقاشی شده است.

### ۳. ظروف زرین فام

طی سده نوازدهم و اوایل سیزدهم، شیوه زرین فام از میان نرفت، هرچند تا زمان مجدد آن در نیمه دوم سده سیزدهم فقط یک اثر مستند در اختیار داریم: کاسه‌ای در موزه هیتمنز دوسلدروف که عمدتاً نقوش گل و گیاه را در زیر لعاب زرین فام مایل به قرمز با رنگ آبی زیر لعاب و نسبتاً فشرده

ترکیب می‌کند. این اثر به‌امضای محمدیوسف و تاریخ ۱۲۱۲ق است. هیچ قطعه‌تاریخ‌دار دیگری که بتوان بی‌واسطه به آن ارتباط داد وجود ندارد، هرچند آثار مشابه تاریخ‌داری هستند که فقط نقوش آبی زیرلعلاب دارند و متعلق به اوایل قرن سیزدهم هستند (واتسون، ۱۳۸۲: ۲۴۰). نیمه دوم سده سیزدهم بار دیگر شاهد رواج این شیوه است. این امر احتمالاً در علاقه اروپاییان به فن مذکور ریشه دارد. سفالینه‌های صیقلی‌شده را در اواخر سده سیزدهم به‌سبب جلب رضایت مجموعه‌داران اروپایی و با تقلید از الگوهای صفویه و پیش از صفویه می‌ساختند (خلیلی و ورنویت، ۱۳۸۳: ۲۱۴).

مورداک اسمیت سرپرست اداره تکراف تهران در دوره قاجار که به هنر ایران علاقه‌مند بود توجه خود را به آثار همان دوره نیز معطوف داشت. به‌ویژه سفالگری از اهالی اصفهان به‌نام علی‌محمد بیشتر کاشی است و دو قطعه‌زیرین فام از او شناخته شده است که یکی کاشی کتیبه‌داری در موزه ویکتوریا و آلبرت است و به‌وضوح از شیوه سده هفتاد تقاضید کرده است.

دیگری محراب کوچکی است که به‌احتمال زیاد برای جایگزینی محرابی اصلی که از بین رفته یا خسارت دیده طراحی شده است و امضای علی‌محمد اما تاریخ ۷۵۱ق را دارد. این محراب از کیفیت بالایی برخوردار است و تزیینات آن با نقوش گلدار و اسلامی که به‌نحوی متراکم تمام سطح را پوشانده است، چیزی به طراحی سده هشتاد مذیون نیست، اما از شیوه پرنقش‌ونگار سده سیزدهم در ایران است. سایر قطعات را می‌توان برمبانی این دو قطعه به‌سبک او منسوب دانست (همان، ۲۱۵). فهروری رنگیزهای زرین فام دوره قاجار راه‌های رنگ‌های دوره صفوی می‌داند، با این تفاوت که رنگیزه قرمز مسی به‌سمت رنگ صورتی متمایل شده است. او همچنین کاربرد رنگ آبی کمالت در کنار تزیین زرین فام را از ویژگی‌های این شیوه در دوره قاجار می‌داند (فهروری، ۷۵: ۱۳۸۸). تصویر ۷۵

نقوش و طرح‌های تزیینی به‌کاررفته روی این ظروف نیز اکثراً نقش‌های گیاهی است که گاه کاملاً برمبانی شیوه طراحی صفوی است (تصویر ۳۹) و گاه طرح‌ها کاملاً برمبانی اصول طراحی دوره قاجار است (تصاویر ۴۰ و ۴۱). در دوره قاجار سفال زرین فام از لحاظ شیوه ساخت کاملاً شبیه دوره صفوی است و ابداع جدیدی در این زمینه صورت نگرفته است، اگرچه شکل این ظروف بیشتر کاسه‌ها و گلدان‌های کوچک‌اند و تنوع و زیبایی نمونه‌های مشابه دوره صفوی را ندارند.

**۴. سفالینه‌های فیروزهای با تزیین قلم‌سیاه**  
یکی دیگر از ظروف سفالی که تولید آن در دوره قاجار متداول بوده است سفالینه‌هایی با تزیینات نقوش قلم‌سیاه زیر لعلاب سبزآبی (فیروزهای) است. تولید این نوع



تصویر ۳۶. گلدان بزرگ و جزئیات آن، مجموعه‌ناصر خلیلی، شماره: ۱۲۸۳، مأخذ: خلیلی و ورنویت، pot 1286



تصویر ۳۷. موزه دکتر مقدم تهران، مأخذ: نگارنده



تصویر ۳۸. بشقاب، موزه فیزویلیام کمبریج، شماره: ۱۹۹-۲۶، مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۳۹. فنجان کاسه، موزه دکتر مقدم دانشگاه تهران، شماره: ۱۵۳۵، مأخذ: نگارنده.



تصویر ۴۰. کاسه، مجموعه خلیلی، شماره: Pot 1535، مأخذ: خلیلی و ورنویت، ۱۳۸۳: ۲۴۶.

سفالینه در دوره صفویه نیز معمول بود، اگرچه از لحاظ کیفیت در درجه بالاتری قرار داشت و در تزیینات زیرلعابی از رنگ‌های لاکوردی و سبز تیره و مشکی برای طراحی نقش استفاده می‌شد. این سفالینه‌ها در دوره تیموری و صفوی دسته‌ای از ظروف کوباقه بودند. این نوع ظروف زیبا به علت شیوه آسان ساخت و صرف وقت و هزینه‌اندک برای استفاده عموم بسیار مناسب بود.

تنوع نقش به کاررفته بر این ظروف اکثر نقش‌ها و طرح‌های هندسی و گیاهان ساده تجربیدی و انتزاعی است که به سرعت طراحی شده‌اند (تصویر ۴۵) و به ندرت طرح‌هایی ملهم از شرق دور نیز در آن‌ها دیده می‌شود (تصویر ۴۳). در کنار تزیینات قلم‌سیاه گاه از شیوه‌های دیگری چون تزیینات مشبک و ایجاد فضاهای منفی به صورت سوراخ‌های پرشده از لعاب استفاده شده است (تصویر ۴۴).

تنوع آشکال این نوع سفالینه‌ها، ظروفی چون انواع کوزه‌ها و خمره‌های بزرگ، گلدان‌ها و کاسه‌ها، انواع بشقاب و شمعدان، ظرف غذای پرنده و فنجان را دربرمی‌گیرد. اسکارس از شهر قم به عنوان یکی از مراکز تولید این نوع سفالینه در دوره قاجار نام برده است: «قم علاوه بر ظروف تکرینگ خود، چراغ‌ها و بشقاب‌هایی که با طرح‌های سیاه زیر لعاب شفاف فیروزه‌ای نقاشی می‌شindند تولید می‌کرد» (اسکارس، ۱۳۸۸: ۵۵۶).



تصویر ۴۱. موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: C.797-1909. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۴۲. موزه طارق رجب کویت، شماره: NO.353.CER1170TSR. مأخذ: 291feharvari: 2000.



تصویر ۴۳. کوزه کوچک، موزه اشمولن، شماره: ۱۵۷، ۰۸. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۴۴. کاسه، موزه فیتزولیام کمبریج، شماره: 4.191. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۴۵. پیه‌سوز، موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: HMC.72. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۴۶. نمونه‌ای از ظروف مینایی شبیه‌سازی شده در ایران موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۱۸۷۸-۶۳۲. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۴۷. نمونه‌ای از ظروف مینایی شبیه‌سازی شده در ایران موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۱۸۷۶-۱۶۹۴. مأخذ: همان.



تصویر ۴۸. نمونه‌ای از ظروف مینایی ساخت چین، موزه توپقاپی سرای .krahf, 2000. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۴۹. موزه ویکتوریا و آلبرت، شماره: ۱۸۹۹-۱۲۵. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۵۰. موزه آشمولن آکسفورد، EA. 1978.1483. مأخذ: سایت موزه.

نقاشی مینای شفاف آماده می‌کرد (آبی کجالت، ارغوانی، زرد، سبز چمنی، سرخ آهنه و لکه‌های طلایی). شکل‌های آن‌ها نیز پُرزرق و برق و شادند: کاسه‌ها و بشقاب‌های بزرگ، ظروف لوله‌دار، ضمن آنکه طرح‌ها ملغمه‌های از مضماین ایرانی و چینی هستند» (اسکارس، ۵۵۷: ۳۲۸).

در این ظروف، حاشیه‌ها منقوش به تصاویر گل و پرنده، میوه، حشراتی چون پروانه و همچنین صحنه‌های زندگی انسان‌های چینی از تصاویر اجرای شده در فضاهای اصلی ظرف‌اند. طرح‌های این نوع ظروف وارداتی از چین (تصویر ۴۸) به سبب استقبال عموم توسط سفالگران ایرانی عیناً تقليد می‌شد، اما به تدریج در این ظروف صحنه‌هایی از زندگی انسان‌های ایرانی بالباس‌های قاجاری و مناظر ایرانی و اروپایی (معمولاً درباریان) جایگزین مناظر و پیکره‌های چینی می‌شوند (تصویر ۴۶). این ظروف به سفارش شاهان و شاهزادگان و مقامات دولتی و تجار و اشراف ساخته می‌شد و عموماً در کتیبه‌ای روی ظرف تاریخ و نام سفارش دهنده یا ابیاتی از اشعار معروف به خط ثلث یا نستعلیق نوشته می‌شد (تصویر ۴۷).

#### ۶. ظروف شبیه‌سازی شده از نمونه‌های ایزنیکا

در پی برگزاری نمایشگاه‌های بین‌المللی هنر اسلامی در اروپا و علاقه‌مندان حقوقان و مجموعه‌داران غربی به آثار سرزمین‌های اسلامی از جمله آثار سفالی و سرامیکی مورد توجه قرار گرفت. در همین دوران بود که آثار سفالین قرن شانزدهم ایزنیک نیز برای اولین بار توجه اروپاییان را به خود جلب کرد و نقش‌مایه‌های این سفالینه‌ها مورد الهام سفالگران اروپایی واقع شد. از سویی، در اوخر قرن نوزدهم به دنبال متدال شدن نظریهٔ تکامل تمدن‌ها در غرب، قوم آرایی را قومی برتر می‌دانستند و ایرانیان را مردمانی دارای تمدن کهن می‌شناختند که دارای پشتوناههٔ هنری قوی هستند، در حالی که برای اعراب و ترک‌ها ارزشی قائل نبودند و فرهنگ آن‌ها را و امداد ایرانیان می‌دانستند و به این دلیل، در این سال‌ها همگان گمان می‌کردند که سفالینه‌های عثمانی توسط سفالگران ایرانی یا تحت تأثیر هنر ایرانی ساخته می‌شوند (خلیلی و ورنویت، ۱۳۸۳: ۲۱۲). دلیل دیگر این تصور غربی‌ها را می‌توان در پیشینهٔ درخشنان صنعت سفالگری تیموری و صفوی پی‌گرفت. اشتراک مذهبی و مرز مشترک جغرافیایی ایران و ترکیه همواره سبب تبادلات هنری، فرهنگی و اقتصادی بوده است.

بنابراین تحقیقات پورتر، از قرن هشتم تا شانزدهم میلادی در بنای ایلی عثمانی کاشی‌کاری قابل ملاحظه‌ای وجود دارد که از نظر سبک و شیوه تأثیر نیرومند کاشی‌کاران ایران و آسیای مرکزی را نشان می‌دهد. ویژگی اصلی طرح‌های گل و برق‌دار سبک بین‌المللی تیموری، که آمیزش شگفت‌آور از نقش‌مایه‌های سنتی اسلامی با طرح‌های ملهم از نقوش



تصویر ۵۱. موزه بریتانیش شماره: MEG1983.4. مأخذ: سایت موزه.



تصویر ۵۲. موزه بریتانیش شماره: MEG1983.2. مأخذ: همان



تصویر ۵۳. موزه بریتانیش شماره: 1876-1381. مأخذ: همان



تصویر ۵۴. موزه بریتانیش شماره: MEG1983.2. مأخذ: همان

با صفویان صنعتگران و هنرمندان تبریزی را افزون بر غنایم جنگی به غنیمت برد و در این زمان اقتباس از سبک کاشی کاری ایرانی بار دیگر متناول شد. همچنین در دوره سلطان سلیمان عثمانی (۱۵۶۶-۱۵۲۰)، که قلمرو عثمانی بسیار گسترشده شده بود، برای ساخت و تعمیر پروره‌های ساختمانی دمشق، قبة الصخره و اورشلیم گروهی از این صنعتگران به کارگرفته شدند.

چینی را نشان می‌دهد، در انواع شاخه‌های هنری عثمانی در قرن پانزدهم میلادی رواج یافت و سبک و امضای صنعتگران تبریزی در کاشی کاری بنای ترکیه مؤید این نظر است. این هنرمندان صنعتگر با توسعه طیف رنگ‌ها، به شیوه زیرلعلابی و هفت‌رنگ کاشی‌های زیبا و دلفربی تولید کرده‌اند. در اوایل قرن شانزدهم میلادی، سلطان سلیمان عثمانی (۹۲۷-۹۱۸ق/ ۱۵۱۲-۱۵۲۰م) در نبرد چالدران

جدول ۱. مقایسه تطبیقی ظروف سفالی و سرامیکی صفوی و نمونه‌های ساخته شده در دوره قاجار

شماره تصویر	نمونه صفوی	وجه اشتراک (تأثیرات از نمونه‌های صفوی)	ویژگی‌های قاجاری (وجه تمایز با نمونه‌های صفوی)	نمونه قاجاری	شماره تصویر
۷		- شیوه ساخت و تزیین - شکل ظرف - نقش اسلامی خاتمی - استفاده از دو نوع رنگ آبی	گرایش به سمت سفالینه چندرنگ (استفاده از فهوده‌ای در گردن ظرف)		۲۱
۵		- شیوه ساخت و تزیین - شکل ظرف	شیوه ترسیم نقش گلها و گیاهان کاملاً قاجاری است.		۲۸
۴		- شیوه ساخت و تزیین - رشیوه تزیین (سوراخ‌های پرشده از لعاب)	- نقوش به کاررفته (نوشتارها) - تقاویت در ظرافت و الگوهای نقوشی که با فضاهای منفی پرشده با لعاب ایجاد شده‌اند.		۲۲ و ۲۷

## ادامه جدول ۱

۱		شکل ظرف - شیوه ساخت و تزین - نوع و سبک نقوش گیاهی و هندسی	امضا (خط سفالگر و تاریخ به سبک قاجار 		۲۴
۶		شیوه ساخت و تزین (نقاشی زیرلعاد) - نقش بیرونی ظرف (مناظر چینی)	نقش درونی ظرف و شیوه ترسیم آن قاجاری است. 		۲۵
	ویژگی‌های تزینی نمونه خاص دوره قاجار است و نمونه مشابه صفوی دیده نشد.	شیوه ساخت و تزین	طرح و نقش و نحوه ترسیم نقش کاملاً قاجاری است. 		۲۹ و ۲۶
۱۹		شکل و شیوه ساخت و تزین ظرف (دسته‌ای از ظروف کوباقه)	- نوع نقش (مناظر چینی) - نوع و سبک نقوش گیاهی و استفاده از تصاویر منفی پرشاه از لعاب در کار تزیینات نقش سفالگر زیر لعاد		۴۳ و ۴۴
۱۷		شیوه ساخت - تزین (نقاشی زیرلعاد) - ترکیب بندی کلی نقوش - لباس و دستار افراد با ویژگی‌های صفوی	- نحوه رنگ آمیزی و سبک طراحی - نقش گلها و گیاهان زینتی - اسلیمی‌های منظم و متراکم در حاشیه - شکل بشقاب		۳۸
۳۰		شیوه ساخت و تزین: - سفالنده‌های سینه‌آیی که به سفالنده‌های چندرنگ گراشیده اند. - نقش انسانی (شیوه نشستن پیکره) - تاحدوی شکل ظرف	- شیوه ترسیم نقش - ویژگی‌های ظاهری قاجاری در ترسیم پیکره‌ها - دسته‌های به شکل حیوان (متاثر از ظروف فلزی)		۳۲ و ۳۱
	ویژگی‌های تزینی نمونه خاص دوره قاجار است و نمونه مشابه صفوی دیده نشد.	شیوه ساخت و تزین (نقاشی زیرلعاد) - موضوع معلم از تاریخ صفوی (مجلس بزم درباری شاه عباس)	- نقش و شیوه ترسیم نقش - دسته‌های حیوانی (متاثر از ظروف فلزی) - ویژگی‌های ظاهری قاجاری در ترسیم پیکره‌ها		۳۶
	ویژگی‌های تزینی نمونه خاص دوره قاجار است و نمونه مشابه صفوی دیده نشد.	شیوه ساخت و تزین (پلیکروم)	رنگ آمیزی و نحوه ترسیم نقش کاملاً قاجاری است.		۱۸
۱۱		شیوه ساخت و تزین - نقش گیاهی (بوته گل) - رنگ	اندازه کوچک ظرف (فنجان، کاسه)		۳۹
۱۰		شیوه ساخت و تزین - شکل ظرف (متاثر از ظروف چین)	ترسیم نقش گیاهی (اسلامی و ختایی) به صورت منظم و پرکردن فضای خالی با عناصر ریز گیاهی		۴۱
	ویژگی‌های تزینی نمونه خاص دوره قاجار است و نمونه مشابه صفوی دیده نشد.	رنگ، شیوه ساخت و تزین	شیوه ترسیم نقش منظم گیاهی (اسلامی و ختایی) و پرکردن فضای خالی با عناصر ریز گیاهی		۴۰
	ویژگی‌های تزینی نمونه خاص دوره قاجار است و نمونه مشابه صفوی دیده نشد.	شیوه ساخت و تزین	- به کارگیری نقش منظم اسلامی - رنگ زربن فام مایل به صورتی کرده تزین آبی کالت		۴۲
۱۳		شیوه ساخت و تزین			۵۴ و ۵۳

جدول ۲. نمونه‌های ظرفی که در دوره قاجار تولید می‌شدند و در دوره صفوی دیده نشدن

ردیف	نمونه قاجاری	ظرفی که در دوره قاجار تولید می‌شدند و در دوره صفوی دیده نشدن	نمونه خارجی
۴۹		کاملاً تقلید از نمونه‌های اینزیک (شیوه ساخت و تزیین، شکل ظرف، رنگ، نوع و سبک نقش مایه‌های گیاهی و حاشیه موج و صخره)	
۴۸		چینی مرغی، تقلید از چین مینایی چین	

### نتیجه

از بررسی ظروف سفالی و سرامیکی قاجار و با توجه به جدول‌های ۱ و ۲ درمی‌یابیم که مهم‌ترین ویژگی‌های هنری این ظروف در طرح و تزیین خلاصه می‌شود و از نظر نوع سفالینه و شیوه ساخت تقریباً پیشرفتی در این نمونه‌ها رخ نداده است. شیوه ساخت و تزیین سفالینه‌های قاجار - نظیر ظروف سفیدآبی، ظروف زرین فام، ظروف گامبرون و دسته‌ای از ظروف کوباقه (تزيينات قلم سیاه زیر لعاب فیروزه‌ای) - ادامه روند تولیدات دوره صفوی را نشان می‌دهند که به دوره قاجار انتقال یافته است. در این نمونه‌ها، رنگ، نقش‌مایه‌ها و اشکال ظروف صفوی به وضوح قابل تشخیص‌اند. این تأثیرات به‌علت تقلید در ساخت اولیه سفال شامل شیوه ساخت و سپس به‌کارگیری تزيينات بدیهی است. البته توجه اروپاییان به هنر دوره صفوی به عنوان دوره‌ای درخشان در دوره قاجار این امر را شدت بخشیده است، چنان‌که بسیاری احیای سفال زرین فام در این دوره را مرهون این نگرش می‌دانند و در سفالینه‌های چندرنگ این دوره نیز انسان‌هایی با لباس و دستار صفوی دیده می‌شوند. علاوه‌بر پایبندی به اصول شیوه‌های ساخت و تزیین، طرح و شکل ظروف صفوی، سفالینه‌های قاجاری در مواردی از نظر شکل، نقش‌مایه و شیوه ترسیم نقوش، ویژگی‌های مختص به دوره خود دارند. این ویژگی‌ها به‌طور کلی شامل شیوه ترسیم نقوش انسان‌ها (زنان و مردان و دراویش با ویژگی‌های ظاهری خاص آن‌ها)، نقوش گیاهی و گل و مرغ به سیاق نقاشی لاکی این دوره، و همچنین نقوشی چون خورشیدخانم در این نمونه‌ها جلب توجه می‌کند. کاربرد رنگ‌های فراوان درخشان در ظروف چندرنگ این دوره با اصول نقاشی قاجاری مطابقت دارد. همچنین می‌توان به استفاده از شیوه کنده‌کاری روی گلابه رنگی و سوراخ‌های پوشیده از لعاب به منظور ایجاد فضاهای منفی در کنار سایر تزيينات، و کاربرد نوشتار و خوشنویسی در انواع ظروف سفالی اشاره کرد که بازتابی از ویژگی‌های فرهنگی، اجتماعی و سیاسی این عصر است. شیوه ساخت و تزیین چینی مرغی‌های شبیه سازی شده از نمونه‌های چینی به منظور جلب نظر مصرف کنندگان داخلی و همچنین تقلید صرف از ظروف اینزیک برای مشتریان اروپایی جدید و درخور توجه است.

### منابع و مأخذ

اسکارس، جنیفر و دیگران. «هنرهای سده هجدهم و نوزدهم ایران» در: آواری، پیتر و دیگران.

- تاریخ ایران کمبریج، ج ۷. ترجمه مرتضی ثاقب‌فر. تهران: جامی.
- آلن، جیمز ویلسن. ۱۳۸۲. سفالگری اسلامی. ترجمه مهناز شایسته‌فر. تهران: مؤسسه انتشارات هنر اسلامی.
- پوپ، آرتور اپهام و دیگران. ۱۳۷۸. سیری در هنر ایران، ج ۴ (سفالگری، خوشنویسی و کتبه‌نگاری).
- ترجمه نجف دریابندی. تهران: علمی و فرهنگی.
- پورتر، ونیتیا. ۱۳۸۱. کاشی‌های اسلامی. ترجمه مهناز شایسته‌فر. تهران: انتشارات مؤسسه هنر اسلامی، تهران.
- توحیدی، فائق. ۱۳۸۲. فن و هنر سفالگری. تهران: سمت.
- خلیلی، ناصر و ورنویت، استفان. ۱۳۸۳. گرایش به غرب (در هنر قاجار، عثمانی و هند). ترجمه پیام بهتاش. تهران: کارنگ.
- دوششویار، ژولین دو ر. ۱۳۷۸. خاطرات سفر ایران. ترجمه مهران توکلی. تهران: نی.
- دیانت، علی‌اکبر. ۱۳۷۷. «از نیق»، دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ج ۸. تهران: مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی.
- فهوروی. گزار. ۱۳۸۸. سفالگری جهان اسلام در موزه رجب طارق در کویت. ترجمه مهناز شایسته‌فر. تهران: مؤسسه مطالعات هنر اسلامی.
- کریمی، فاطمه و کیانی، محمدیوسف. ۱۳۶۴. هنر سفالگری دوره اسلامی ایران. تهران: مرکز باستان‌شناسی ایران.
- کامبخش‌فرد، سیف‌الله. ۱۳۸۰. سفال و سفالگری در ایران از ابتدای نوستنگی تا دوران معاصر. تهران: ققنوس.
- واتسون، آلیور. ۱۳۸۲. سفال زرین فام ایرانی. ترجمه شکوه ذاکری. تهران: سروش.

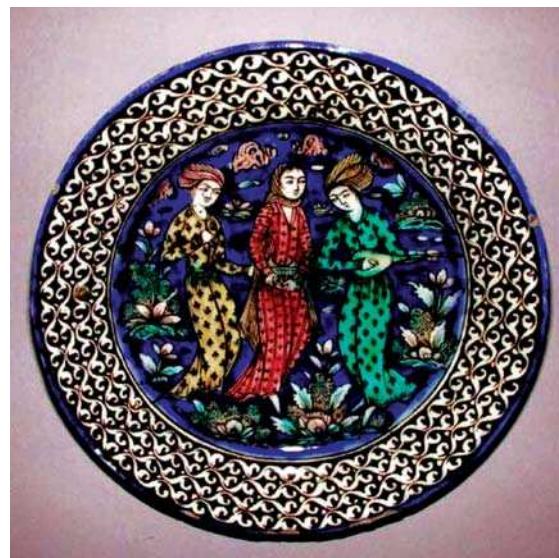
- Atil, Esin. 1975. *Ceramics from the World of Islam*. Washington: Smithsonian Institution.
- Behrens, doris-abouseif and vernoit, Estefan. 2006. ISLAMIC ART IN THE 19TH CENTURY: tradition, innovation and eclecticism. Leiden: brill.
- Feharvari, Geza. 2000. *Ceramics of the Islamic world in the Tareq Rajab Museum*. London: I. B. Tauris.
- Krahl, Regina and Erbахар, Nurdan. 1986. *Chinese ceramics in the Topkapi Saray Museum, Istanbul: a complete catalogue*. New York: sotheby's publication.
- Lane, A. 1957. *Later Islamic pottery*. London: faber & faber.
- Lewis, B. 1976. *The world of Islam*. London: Thames & Hadson Ltd.
- Soutiel, J. 1985. 1985. *La Cramique Islamique Le Guide Du Connaisseur*. Fribourg: office du livre.
- Victoria and Albert (V&A) Museum. 2011/12/20: [www.vam.ac.uk](http://www.vam.ac.uk)
- Watson, O. 2006. "Almost Hilariously Bad: Iranian Pottery in the Nineteen Century" in: Behrens, doris-abouseif and vernoit, Estefan. 2006. ISLAMIC ART IN THE 19TH CENTURY: tradition, innovation and eclecticism. Leiden: brill.
- [www.78.136.16.170/Museum/statement.asp](http://www.78.136.16.170/Museum/statement.asp)
- [www.brooklynmuseum.org](http://www.brooklynmuseum.org)
- [www.fitzmuseum.cam.ac.uk](http://www.fitzmuseum.cam.ac.uk)

## **influences of construction and decoration methods of Safavid potteries & ceramics on the Qajar same samples.**

Zahra Ghasemi, M.A, Art Research, Shahed University, Tehran, Iran.

Ali Asghar Shirazi, PH.D,Associate Professor, Shahed University, Tehran, Iran.

Reseaved: 2012/5/21 Accept: 2012/10/10



Research on the Iranian Potteries In addition to familiarity with the culture of rules over this land reveals the continuing effects of this art in different periods. The Methods of construction and decoration, especially the motifs as the main decorative elements of pottery, are the most visible documents of influences continuation in these objects. In this article compares Qajar ceramics with ones of Safavid and the influences of construction, decoration, design, and motif of Safavid samples are surveyed on same Qajar objects.

Result shows that among types of ceramics which produced in Safavid, methods of construction and decoration of the blue–white pottery, pottery that painted in black under a turquoise glaze (type of kubachi wares), luster ware, and Gameroon pottery were continuing in Qajar that their accepted influences are obvious in form, colour, design, and motif. But among all kinds of produced ceramics of Qajar, there are a group of polychrome wares that have been manufactured in high levels. Although construction style of this group have not much changed but their motifs, color and design style are different with Safavid samples and show special style of Qajar art.

However among design and motif of some samples of these polychrome ceramics which produced in Revived period there are subjects that have been inspired from Safavid history.

Enameled porcelains inspired from Chinese imported samples is one of the other these period ceramic productions that had not been produced in Safavid. Also potteries imitated from Iznik samples for europeancollectioners are one of the other groups of special productions in this period.

The compilation of this article is descriptive, analytical, and comparative and has been extracted from library and in a practical way.

**Key words:** Pottery & Ceramic, Methods of construction and decoration, Influences, Qajar period, Safavid period.